



FCC Trnava, s.r.o.
Priemyselná 5, 917 01 Trnava
IČO: 31 449 697 IČ pre
-7-

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

číslo: S20T200118

uzavretá podľa § 269 ods. 2 z. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov medzi

Spoločnosť : FCC Trnava, s.r.o. CENTRÁLNA EVIDENCIA ZMLÚV
Adresa : Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA Evidenčné číslo: 009/2020
Zastúpený : Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
: Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na
základe plnej moci
Bankové spojenie / číslo účtu : Tatra banka, a.s.
IBAN - SK30 1100 0000 0029 4507 0023
SWIFT - TATRSKBX
IČO : 31449697
DIČ : 2020392352
IČ DPH : SK2020392352
Telefón : 033/3240600
Fax : 033/3240618
E-mail : trnava@fcc-group.sk
Kontaktná osoba : Anna Hermanská, Odd. služieb zákazníkom,
- pre objednávanie zazmluvnených služieb : tel. 0903 756599, 033 3240606;
e-mail: anna.hermanska@fcc-group.sk
Kontaktná osoba : Mgr. Viera Tvrđiková, Obchodno-technické služby,
- pre zmluvné vzťahy : tel. 0903 284 346, 033 3240605
e-mail: Viera.Tvrđikova@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo: 1344/T.

ako "poskytovateľ"

a

Firma : Univerzita s. Cyrila a Metoda v Trnave
Adresa : Námestie J. Herdu 2, 917 01 Trnava
Zastúpený : prof. Ing. Roman Boča, DrSc., rektor UCM
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
IBAN : SK15 8180 0000 0070 0007 1935
IČO : 36078913
DIČ : 2021385861
IČ DPH : SK2021385861
Kontaktná osoba : PhDr. Macel Behro, PhD. – kvestor
- pre zmluvné vzťahy : Ing. Roman Mareš – vedúci OHS
- pre realizáciu predmetu zmluvy : 033/5565171; 0911191780
Telefón : roman.mares@ucm.sk
E - mail :

Verejnoprávna inštitúcia zriadená Zákonom o vysokých školách

ako "objednávateľ"

ďalej aj ako „Zmluvné strany“

Čl. 1.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej len „zmluva“) sa upravuje právny vzťah medzi Zmluvnými stranami na zber odpadov, prepravu odpadov, zhodnocovanie odpadov a zneškodňovanie odpadov, ktorých pôvodcom je objednávateľ (nakladanie s odpadmi) a ďalšie dohodnuté činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania poskytovateľa podľa podmienok stanovených touto zmluvou a v súlade s platným a účinným zákonom o odpadoch¹⁾ (ďalej len „Dohodnuté činnosti“).

¹⁾ Zákon č. 79/2015 Z.z.

Čl. 2

Závazky zmluvných strán

2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) prevziať odpad od objednávateľa a podľa druhu odpadu zabezpečiť jeho zhodnotenie / zneškodnenie v súlade s platnou legislatívou,
- b) v rámci nakladania s odpadmi zabezpečiť služby súvisiace s Administratívnym servisom, manipuláciou s prepravnými nádobami určenými na odpad a prepravou odpadu a vykonávať a zabezpečovať aj ďalšie činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania poskytovateľa za ceny dohodnuté touto zmluvou alebo, ak ich táto zmluva neupravuje, za ceny uvedené v cenníku poskytovateľa aktuálnom v čase poskytnutia služby.
- c) poskytnúť objednávateľovi za dohodnutú úhradu nádobu určenú na ukladanie odpadu z triedeného zberu, ak takýto zber táto zmluva upravuje a to osobitne na každý druh triedeného odpadu, podľa požiadavky objednávateľa,
- d) zabezpečovať v rozsahu stanovenom touto zmluvou transport vhodného odpadu, do zariadenia na zhodnocovanie odpadov a zabezpečovať ich zhodnotenie niektorou z činností R1 až R11 v zmysle osobitného predpisu²⁾,
- e) zhodnotiť vhodné odpady z oddelene zbieraných zložiek odpadu a odpad rastlinného odpadu definovaného v bode 2.2.c), ktorého pôvodcom je objednávateľ, v kompostárni,
- f) vystaviť vážny lístok, ako doklad o množstve a druhu dodaného odpadu odváženého prostredníctvom elektronickej váhy (v prípade poruchy odborným odhadom pracovníkom váhy), okrem odpadu podľa písmena g).
- g) vystaviť na vyžiadanie doklad o množstve obalov a neobalových výrobkov zberaných do nádob na triedený zber z komunálneho odpadu, ak takýto zber táto zmluva upravuje.

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) zaradiť odpad, ktorého je pôvodcom podľa platného Katalógu odpadov³⁾,
- b) riadne triediť a do zbernej nádoby umiestňovať výhradne odpad, pre ktorý je zberná nádoba určená,
- c) do kompostárne odovzdávať výhradne odpad rastlinného pôvodu bez obsahu nerozložiteľných prímiesí (kamenivo, plast, sklo a podobne), cudzorodých látok, mastnoty, ropných látok a zvyškov živočíšneho pôvodu,
- d) pri každom odovzdaní odpadu, okrem vytriedených odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov a odpadu určeného na recykláciu alebo zhodnotenie, na odvoz spracovať⁴⁾
 - I. doklad o množstve a druhu dodaného odpadu, pričom za takýto doklad sa považuje Povolenie na skládku odpadu Trnava - Zavorská cesta podľa vzoru, ktorý je prílohou tejto zmluvy (ďalej len „Povolenie“) a na Povolení vyplniť číselný kód odpadu v zmysle písmena a), dátum vývozu, a vyplnené údaje potvrdiť podpisom oprávnenej osoby s originálnym odtlačkom pečiatky pôvodcu, ktorá bude podkladom pre fakturáciu. Pre účely fakturácie je rozhodujúce množstvo odpadu navážené a zdokumentované váhou poskytovateľa a pri odpadoch vytriedených objednávateľom na recykláciu alebo zhodnotenie opakované váženie suroviny vyčistenej triedením od ostatného odpadu, ktorý je nežiaducou prímiesou.
 - II. ak ide o nebezpečné odpady, sprievodný list a identifikačný list nebezpečného odpadu, pre potreby ďalšieho nakladania s odpadom, alebo ak je touto zmluvou úpravená aj služba Administratívny servis poskytnúť údaje do sprievodného listu a pri prvom dodaní určitého druhu odpadu do zariadenia na ďalšie nakladanie s ním, pri zmene zloženia odpadu alebo na vyžiadanie poskytovateľa aj protokol z analytickej kontroly odpadu v súlade s osobitným predpisom⁵⁾. Pre účely fakturácie je rozhodujúce množstvo odpadu navážené a zdokumentované váhou poskytovateľa,
- e) v prípade, že pri vážení alebo výsype odpadu bude zistený iný druh odpadu ako je uvedený pod písmenom b) a c), resp. iný ako je deklarovaný na doklade uvedeného v písmene d), tento na výzvu zo skládky na vlastné náklady odstrániť, resp. znášať náklady, ktoré vzniknú poskytovateľovi v súvislosti s odstránením takéhoto odpadu zo skládky. Ak bude zaradenie odpadu a z toho vyplývajúce ďalšie nakladanie s odpadom posúdené ako priestupok v zmysle platnej legislatívy⁶⁾, bude objednávateľ znášať aj prípadný postih a náklady uložených opatrení z rozhodnutia orgánu štátnej správy za porušenie povinností pôvodcu odpadu,
- f) pri vstupe na skládku oboznámiť sa s Prevádzkovým poriadkom skládky KO Trnava - Zavar, tento dodržiavať a riadiť sa na skládke pokynmi zodpovedných osôb,

²⁾ Príloha č. 1 k zákonu č. 79/2015 Z. z.,

³⁾ Príloha č. 1 k Vyhláške Ministerstva životného prostredia SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov

⁴⁾ § 9 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 371/2015 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch,

⁵⁾ § 5 Vyhl. č. 371/2015 Z.z.

⁶⁾ § 115 zákona č. 79/2015 Z.z.,

- g) v prípade prenájmu malej nádoby na odpad alebo veľkokapacitného kontajneru prebrať za tento hmotnú zodpovednosť, najmä ho používať výhradne na účely pre ktorý bol Poskytovateľom pristavený a prijať opatrenia na zabránenie jeho poškodeniu a odcudzeniu a uhradiť všetky škody, ktoré nesplnením záväzku vzniknú Poskytovateľovi.

Čl. 3

Čas a miesto plnenia

- 3.1 Poskytovateľ a Objednávateľ budú plniť svoje zmluvné povinnosti s účinnosťou odo dňa **01.02.2020** do termínu dohodnutého v čl. 6, bode 6.1 tohto dodatku.
- 3.2 Miestom plnenia je:
- Budova UCM – Skladová 3, 917 01 TRNAVA**
Budova UCM – Hlavná 6, 919 51 ŠPAČINCE
- 3.3 Na základe písomnej objednávky objednávateľa môže poskytovateľ vykonávať a zabezpečovať dohodnuté činnosti aj na inom mieste ako je uvedená prevádzka objednávateľa.
- 3.4 Ak v tejto zmluve nie je ustanovené inak, prevzatím dohodnutých odpadov a druhotných surovín preberá od momentu naloženia obsahu zbernej nádoby do zberného vozidla zodpovednosť za nakladanie s dohodnutými odpadmi poskytovateľ.
- 3.5 Frekvencia pravidelného zvozu vytriedených odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov, ukladaných do zberných nádob, ak je takýto zvoz dohodnutý, sa realizuje v termínoch podľa platného Harmonogramu zvozu pre daný kalendárny rok.
- 3.6 Nakladanie s inými odpadmi ako uvedenými v tejto zmluve, bude realizované na základe písomného vyžiadania objednávateľa.

Čl. 4

Cena predmetu plnenia

- 4.1 Cena za zhodnotenie/zneškodnenie odpadu je stanovená v prílohe tejto zmluvy, ceny za ostatné služby neupravené v tejto zmluve, budú fakturované podľa platného cenníka poskytovateľa v čase poskytnutia služby, prípadne spracovaním samostatnej cenovej ponuky, ak platný cenník poskytovateľa požadovanú službu nezahŕňa, alebo ak objednávateľ o samostatnú cenovú ponuku požiada.
- 4.2 Cenu za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta určuje a schvaľuje Mestská rada mesta Trnava a takto stanovená cena je pre Zmluvné strany záväzná a v prípade úpravy ceny za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta sa automaticky táto zmena premietne do konečnej ceny za zneškodnenie/zhodnotenie odpadu.
- 4.3 K cene za uloženie odpadu na skládke sa pripočítava poplatok za 1 tonu uloženého odpadu stanovený všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi⁷⁾. V prípade úpravy poplatku zmenou platnej legislatívy sa automaticky táto úprava premietne do konečnej ceny za zneškodnenie odpadu.
- 4.4 Cena za zneškodnenie nebezpečného odpadu sa stanovuje na základe trhových cien za zneškodnenie nebezpečných odpadov, vrátane príslušného poplatku stanoveného všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi⁸⁾ za 1 tonu odpadu, ak je tento v zmysle príslušnej legislatívy, zneškodnený uložením na skládku odpadov. Ak je v prílohe tejto zmluvy pri nebezpečnom odpade dohodnutá cena likvidácie, poskytovateľ oznámi objednávateľovi zmenu podľa bodu 4.5.
- 4.5 Dohodnutá cena za
- a) výkup 1 tony odpadu vhodného na recykláciu,
 - b) zhodnotenie 1 tony odpadu,
 - c) zneškodnenie nebezpečného odpadu,
- sa môže meniť na základe pohybu cien na trhu s odpadmi a to pri náraste, alebo poklese ceny o 10 a viac % oproti dohodnutej cene, alebo v súvislosti so zmenou konečného miesta nakladania s odpadom, ak pôvodný spracovateľ, ktorému bol odpad podľa tejto Zmluvy určený na spracovanie, zmení svoje sídlo, alebo ak ukončí svoju činnosť a nie je možné za obdobných podmienok odpad umiestniť inam. Nová cena musí byť oboma zmluvnými stranami odsúhlasená podpísaním príslušného cenníka a v prípade zmeny výkupnej ceny druhotnej suroviny oznámená objednávateľovi zaslaním dodacieho listu. Cenník poplatkov hradených objednávateľom za zhodnotenie druhotnej suroviny bude dostupný vyvesením na váhe určenej pre prevažovanie druhotnej suroviny na Skládke odpadov Zavarská cesta, Trnava, alebo bude poskytnutý na základe telefonického, emailového dotazu v rámci

⁷⁾ Zákon č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁸⁾ § 8 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

- objednávania / nahlasovania dodania druhej suroviny. Odovzdanie druhej suroviny k odberu považuje za súhlas s fakturovaním aktuálnej ceny odberu druhej suroviny.
4.6 Cena za zhodnotenie odpadu objednávateľa v kompostárni sa stanovuje na **50,- €/t bez DPH**.

Čl. 5 Platobné podmienky

- 5.1 Objávateľ sa zaväzuje, na základe faktúr vystavených poskytovateľom a doručených objednávateľovi, zaplatiť poskytovateľovi peňažné plnenie za poskytnuté služby v lehote do 14 dní od vystavenia.
- 5.2 Podkladom k vystaveniu faktúry zo strany poskytovateľa budú vážne lístky odpadu a na vyžiadanie objednávateľa aj záznam o prevádzke vozidla, okrem odpadov s paušálne stanovenou cenou, ak sú takéto dohodnuté. Ak nie je dohodnuté inak, odpady s paušálne stanovenou cenou sa fakturujú v jednej čiastke a to ako násobok stanovenej mesačnej paušálnej ceny za obdobie do konca príslušného kalendárneho roka.
- 5.3 V prípade omeškania objednávateľa s platením peňažného plnenia uvedeného v bode 5.1, je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,2 % za každý deň omeškania z dlžnej sumy.
- 5.4 Ak objednávateľ poskytovateľovi neuhradí faktúry zahŕňajúce zákonný poplatok najneskôr do ukončenia mesiaca, v ktorom je faktúra splatná,
a) v zmysle osobitného predpisu⁹⁾ oznámi poskytovateľ túto skutočnosť okresnému úradu, inšpekcii a Environmentálnemu fondu,
b) objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za každý deň omeškania odo dňa splatnosti faktúry úrok z omeškania vo výške 0,2 percenta zo sumy nezaplateného poplatku za uloženie odpadov¹⁰⁾
- 5.5 Opakované omeškanie objednávateľa s plnením peňažného záväzku alebo meškanie objednávateľa s plnením peňažného záväzku presahujúce 30 dní môže byť dôvodom k neplneniu predmetu zmluvy a k okamžitému zrušeniu zmluvy.
- 5.6 Pri opakovanom meškaní objednávateľa s plnením peňažného záväzku poskytovateľovi sa ďalšie, zmluvne upravené služby, zrealizujú výhradne až po úhrade zálohovej faktúry, ktorú poskytovateľ zákazníčkovi vystaví. Rozdiel v cene poskytnutej služby a sume uhradenej zálohy vráti poskytovateľ zákazníčkovi v lehote do 30 dní od poskytnutia služby, alebo ju zaráta do ďalšej zálohy v prípade opakujúceho sa poskytovania služieb.
- 5.7 Poskytovateľ je v prípade, že v období kalendárneho roka nepríde k žiadnej obchodnej transakcii medzi zmluvnými stranami, oprávnený účtovať poplatok Administratívny servis - udržiavanie zmluvy vo výške **60,-€ bez DPH**.
- 5.8 Platobné podmienky podľa tohto článku platia primerane aj pre peňažné záväzky poskytovateľa voči objednávateľovi. Poskytovateľ finančné plnenie realizuje výhradne v určený platobný kalendárny deň, ktorým je streda. Omeškanie platby spôsobené dňom splatnosti faktúry spadajúceho v kalendárnom týždni na deň nasledujúci po strede sa nepovažuje za porušenie platobných podmienok s výnimkou, keď k úhrade nepríde ani najbližšiu stredu nasledujúcu po dni splatnosti uvedenom na faktúre.

Čl. 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva sa v súlade s osobitným predpisom¹¹⁾ uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia.
- 6.3 Poskytovateľ je oprávnený zabezpečiť služby vyplývajúce z tejto zmluvy aj prostredníctvom tretej osoby, pričom všetky záväzky upravené touto zmluvou zostávajú nedotknuté.
- 6.4 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú vymedzené touto zmluvou a všeobecnými obchodnými podmienkami poskytovateľa (ďalej len „VOP“), sa riadia platnými všeobecno-záväznými právnymi predpismi¹²⁾.
- 6.5 Objávateľ v technických záležitostiach (napr. reklamácie, objednávky služieb, nahlásenie vývozov u odpadov s neustálenou frekvenciou vývozu a pod.) kontaktuje oddelenie služieb zákazníčkov na tel. č. 033/3240606, v záležitostiach týkajúcich sa rokovaní o zmenách a dodatkoch zmluvy a cenách kontaktuje obchodného zástupcu poskytovateľa.

⁹⁾ § 8 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

¹⁰⁾ § 9 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

¹¹⁾ zák. č. 79/2015 Z.z.

¹²⁾ najmä Obchodný zákonník, zákon č. 79/2015 a pod.

- 6.6 Túto zmluvu možno meniť len písomne formou dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak v zmluve nie je dohodnuté inak. Cenníky poskytovateľa sa menia v závislosti od trhových cien služieb v odpadovom hospodárstve a príslušných legislatívnych zmien. Poskytovateľ zmenu cenníkov oznámi objednávateľovi zaslaním platného cenníku. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, dňom odsúhlasenia zmeny cenníka alebo ak do termínu nadobudnutia platnosti zaslaného cenníka neuplatní objednávateľ námietky voči cenám v ňom uvedeným, poskytovateľ je oprávnený odo dňa nadobudnutia platnosti cenníka fakturovať objednávateľovi ceny v ňom uvedené.
- 6.7 Cenník, Povolenie, VOP, Ochrana osobných údajov a Plná moc sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy uzatvorenej medzi objednávateľom a poskytovateľom. Podpísaním zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú rešpektovať ich.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, vyjadrujúc tým svoju slobodnú vôľu, ju podpísali.
- 6.9 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá Zmluvná strana pri podpise zmluvy prevzala jeden exemplár.
- 6.10 Každá Zmluvná strana má právo zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane. Výpovedná doba predstavuje 3 mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na skrátení, či predĺžení výpovednej doby. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu k prvému dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede poskytovateľovi v prípade, ak nesúhlasí so zmenou cien v zmysle odseku 6.6 tejto zmluvy.
- 6.11 V prípade porušenia zmluvných záväzkov zo strany Zmluvných strán, keď k náprave neprišlo ani po predchádzajúcom písomnom upozornení, možno zmluvu vypovedať okamžite, pričom pri takto danej výpovedi výpovedná doba predstavuje 1 mesiac a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 6.12 Táto zmluva zaniká, ak zanikne bez právneho nástupcu ktorákolvek zo Zmluvných strán, alebo ak stratí poskytovateľ oprávnenie na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi.

Prílohy:

1. Cenník k zmluve - Dohodnuté odpady
2. Povolenie - Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu v zmysle §9 Vyhl. MŽPSR č.371/2015 Z.z.
3. VOP
4. Ochrana osobných údajov

05. FEB. 2020

v TRNAVE dňa 5.2.2020

v TRNAVE dňa

Poskytovateľ

Objednávateľ

Ing. Eva Mikulášiová
konateľ

prof. Ing. Roman Boča, DrSc.
rektor

Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie
na základe plnej moci

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
rektorát
Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava
11.



FCC Trnava, s.r.o.
Priemyselná 5, 917 01 Trnava
IČO: 31 449 697 IČ pre daň: SK2020392352
-7-

**CENNÍK č. 1 – PAUŠÁLNE CENY ZA ZVOZ TRIEDENÉHO ZBERU
K ZMLUVE
O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE
č. S20T200118**

číslo: 1

platný pre rok 2020 a ďalej, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

Cenník platný odo dňa 01.01.2019, v ktorom sa stanovujú Paušálne ceny za zvoz triedeného zberu:

A) Cenník triedený zber odpadu Skladová 3, 917 01, Trnava

P. č.	Odpad			m. j.	Cena v EUR / m. j.	Zberná nádoba		Frekvencia
	Kat. číslo*	Kat.	Druh			typ	dohodnutý počet ks	
1	150101	O-DS	OBALY Z PAPIERA A LEPENKY	Mesačný paušál / 1 ks***	35,000	1100 l kont.	1	max. 52 x ročne
	200101		PAPIER A LEPENKA		10,000	240 l kont.		max. 52 x ročne
2	150102	O-DS	OBALY Z PLASTOV		38,500	1100 l kont.	1	max. 52 x ročne
	200139		PLASTY		10,000	240 l kont.		max. 52 x ročne
3	150107	O-DS	OBALY ZO SKLA		14,500	1100 l kont.		max. 13 x ročne
	200102		SKLO					
4	200201	O	BIOLOGICKY ROZLOŽITELNÝ KOMUNÁLNY ODPAD		16,800	240 l kont.		max. 40 x ročne
5	150106	O	ZMIEŠANÉ OBALY		92,000	vytriedený odpad z DS uvedených v riadkoch 1 a 2**		
	200301		ZMESOVÝ KOMUNÁLNY ODPAD		55,160			

*) Správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov je povinný držiteľ odpadu,

**) Znečistené DS, alebo DS obsahujúce odpad nevhodný na ďalšie zhodnotenie budú prevážané a kategorizované ako odpad kat. č. 150106 alebo 200301 a fakturované podľa aktuálne platného cenníku FCC Trnava, s.r.o.,

***) Odpady s paušálne stanovenou cenou sú fakturované v jednej čiastke za obdobie príslušného kalendárneho roka (počet nádob x počet mesiacov x mesačný paušál).

B) Cenník triedený zber odpadu Hlavná 6, 919 51, Špačince

P. č.	Odpad			m. j.	Cena v EUR / m. j.	Zberná nádoba		Frekvencia
	Kat. číslo*	Kat.	Druh			typ	dohodnutý počet ks	
1	150101	O-DS	OBALY Z PAPIERA A LEPENKY	Mesačný paušál / 1 ks***	12,000	1100 l kont.	1	max. 13 x ročne
	200101		PAPIER A LEPENKA		5,000	240 l kont.		max. 13 x ročne
2	150102	O-DS	OBALY Z PLASTOV		14,500	1100 l kont.	1	max. 13 x ročne
	200139		PLASTY		5,000	240 l kont.		max. 13 x ročne
3	150107	O-DS	OBALY ZO SKLA		11,000	1100 l kont.		max. 13 x ročne
	200102		SKLO					
5	150106	O	ZMIEŠANÉ OBALY		92,000	vytriedený odpad z DS uvedených v riadkoch 1 a 2**		
	200301		ZMESOVÝ KOMUNÁLNY ODPAD		55,160			

*) Správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov je povinný držiteľ odpadu,

**) Znečistené DS, alebo DS obsahujúce odpad nevhodný na ďalšie zhodnotenie budú prevážané a kategorizované ako odpad kat. č. 150106 alebo 200301 a fakturované podľa aktuálne platného cenníku FCC Trnava, s.r.o.,

***) Odpady s paušálne stanovenou cenou sú fakturované v jednej čiastke za obdobie príslušného kalendárneho roka (počet nádob x počet mesiacov x mesačný paušál).

Ceny pri zneškodnení odpadu kategórie „O“ ich uložením do zeme na skládku odpadov **zahŕňajú** zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku podľa prílohy Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 330/2018 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov a podrobnosti súvisiace s prerozdelením príjmov z poplatkov za uloženie odpadov a finančné plnenie mestu Trnava. Zákonný poplatok je fakturovaný v mene a na účet Environmentálneho fondu a finančné plnenie je fakturované v mene a na účet mesta Trnava, ktorého je výhradným príjmom.

v TRNAVE dňa 5.2.2020

v TRNAVE dňa 05. FEB. 2020

Ing. Eva Mikulášiová
konateľ

prof. Ing. Roman Boca, PhD.
rektor

Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie na základe
plnej moci

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
rektorát
Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava
-1-



FCC Trnava, s.r.o.
Priemyselná 5, 917 01 Trnava
IČO: 31 449 697 IČ pre daň: SK2020392352
-7-

FCC Trnava, s.r.o. Priemyselná 5, 91701 Trnava, tel.033/32 40 606			
POVOLENIE pre č. zml.: S20T200118			
Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu podľa §9 Vyhlášky MŽP SR č.371/2015 Z.z.			
Pôvodca:			
IČO:		Adresa:	
špz dopravcu:			Dátum:
katal. č. odpadu:		názov:	
pečiatka a podpis pôvodcu :			
Poučenie:	Pôvodca odpadu môže na skládke odpadu uložiť len odpad povolený touto povolenkou. Iný druh odpadu bude na náklady pôvodcu odstránený. Osádka vozidla je povinná riadiť sa pokynmi pracovníkov skládky.		

FCC Trnava, s.r.o. Priemyselná 5, 91701 Trnava, tel.033/32 40 606			
POVOLENIE pre č. zml.: S20T200118			
Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu podľa §9 Vyhlášky MŽP SR č.371/2015 Z.z.			
Pôvodca:			
IČO:		Adresa:	
špz dopravcu:			Dátum:
katal. č. odpadu:		názov:	
pečiatka a podpis pôvodcu :			
Poučenie:	Pôvodca odpadu môže na skládke odpadu uložiť len odpad povolený touto povolenkou. Iný druh odpadu bude na náklady pôvodcu odstránený. Osádka vozidla je povinná riadiť sa pokynmi pracovníkov skládky.		



Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve

**Článok 1
Všeobecné ustanovenia**

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej aj „VOP“) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou, ktorá je súčasťou skupiny FCC v zmysle bodu 2.15.1 týchto VOP, ako poskytovateľom služieb, a treťou osobou, ako objednávateľom služieb, pričom ustanovenia Zmluvy (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) uzatvorenej medzi Poskytovateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) a Objednávateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) upravujú vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom odlišne od týchto VOP majú pred ustanoveniami týchto VOP prednosť.
- 1.2 Vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom upravené Zmluvou a týmito VOP sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

**Článok 2
Definícia pojmov**

- 2.1 Pojmy so začiatčným veľkým písmenom použité v týchto VOP majú význam určený v tomto článku 2 VOP alebo výslovne uvedené v príslušnom bode týchto VOP (bod 1.1, bod 2.15.1 (i), bod 10.2, bod 11.5 VOP). Ustanovením tohto bodu 2.1 VOP nie je dotknuté ustanovenie bodu 2.18 VOP.
- 2.2 Zmluvou 1 sa rozumie Zmluva o nakladaní s komunálnym odpadom, s drobným stavebným odpadom a objemným odpadom uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 2.3 Zmluvou 2 sa rozumie Zmluva o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 2.4 Zmluvou sa rozumie Zmluva 1 alebo Zmluva 2.
- 2.5 Cenníkom 1 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi.
- 2.6 Cenníkom 2 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za vykonané Dohodnuté činnosti.
- 2.7 Cenníkom 3 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za Druhottú surovinu.
- 2.8 Cenníkom alebo Cenníkmi sa rozumie Cenník 1 a/alebo Cenník 2 a/alebo Cenník 3.
- 2.9 Nakladaním s odpadmi sa rozumie zber, preprava, zhromažďovanie, skladovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov, vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania alebo zhodnotenia, popr. akákoľvek kombinácia týchto činností a zahŕňa aj konanie obchodníka alebo sprostredkovateľa.
- 2.10 Triedenie odpadov je delenie odpadov podľa druhov, kategórií alebo iných kritérií alebo oddeľovanie zložiek odpadov, ktoré možno po oddelení zaradiť ako samostatné druhy odpadov.
- 2.11 Výsypom sa rozumie vysypanie obsahu a vyprázdenie Zbernej nádoby.
- 2.12 Druhottými surovinami (DS) (Triedeným odpadom sa rozumie odpady určené na druhotné využitie, ktoré sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal vykupovať od Objednávateľa, pokiaľ sa nedohodí inak.
- 2.13 Zberom nádobou sa rozumie nádoba na Dohodnutý odpad alebo Druhottú surovinu, poskytnutá alebo schválená Poskytovateľom.
- 2.14 Pracovným dňom sa rozumie pondelok až piatok, okrem dní pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamiatkových dňoch v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento zákon nahradený.
- 2.15 Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá uzavrela Zmluvu ako poskytovateľ a
- 2.15.1 na jej základnom imaní má aspoň polovičný podiel
- spoločnosť FCC Environment CEE GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, Himberg 2325, Rakúška republika (ďalej aj „Materská spoločnosť“) alebo
 - spoločnosť, ktorá ovláda Materskú spoločnosť, alebo
 - spoločnosť, ktorá je ovládaná Materskou spoločnosťou, alebo
 - spoločnosť, ktorú ovláda osoba ovládajúca Materskú spoločnosť.
- 2.16 Objednávateľ je osoba, ktorá s Poskytovateľom uzavrela Zmluvu.
- 2.17 Zmluvnými stranami sa rozumie Poskytovateľ a Objednávateľ.
- 2.18 Pojmy zadané v Zmluve a použité v týchto VOP so začiatčným veľkým písmenom majú v týchto VOP rovnaký význam ako v Zmluve.

**Článok 3
Dohodnuté činnosti**

- 3.1 Poskytovateľ vykonáva pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti uvedené v Zmluve a v prípade, že sa tak Zmluvné strany v Zmluve dohodli, vykupuje od Objednávateľa Druhottú surovinu.
- 3.2 Činnosti podľa bodu 3.1 týchto VOP vykonáva Poskytovateľ spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a VOP po dobu účinnosti Zmluvy a to na základe písomnej objednávky Objednávateľa doručenej Poskytovateľovi, ktorá môže byť doručená aj faxovým prenosom, alebo na základe telefonického výzvy Objednávateľa, pričom záväznosť objednávky alebo výzvy pre Poskytovateľa je podmienená akceptáciou tejto objednávky alebo výzvy zo strany Poskytovateľa. Objedávka alebo výzva musí byť Poskytovateľovi doručená najneskôr 3 Pracovné dni pred Objednávateľom určeným dňom vykonania Dohodnutej činnosti Poskytovateľom.

**Článok 4
Triedenie odpadov**

- 4.1 Ak sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal zabezpečiť pre Objednávateľa Triedenie odpadov, Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi Zberné nádoby, na ktorých je vyznačené, na aké druhy odpadov sú konkrétne nádoby určené. Rozmiestnenie Zberných nádob je Objednávateľ povinný zabezpečiť riadne a včas v súlade so Zmluvou tak, aby mohol byť splnený účel Zmluvy. Náklady na zabezpečenie Zberných nádob znáša Objednávateľ.
- 4.2 Objednávateľ zodpovedá za obsah Zberných nádob určených na Triedenie odpadov. Ak Poskytovateľ pri preberaní odpadov zistí, že Zberná nádoba obsahuje iný druh odpadov, ako je na nej vyznačené, Poskytovateľ je oprávnený nebezpečnej Zbernej nádoby s Odpadom a žiadať jej riadne dotriedenie Objednávateľom. Po riadnom dotriedení bude Zberná nádoba Poskytovateľom prevzatá/toude zabezpečená jej Výsyp.
- 4.3 Odmietnutie prevzatia odpadov/zabezpečenia Výsypu v zmysle bodu 4.2 VOP sa nepovažuje za omeškanie Poskytovateľa s plnením záväzkov podľa Zmluvy, ani za porušenie zákonných alebo zmluvných povinností Poskytovateľa.
- 4.4 Ak Poskytovateľ kontrolou po zabezpečení Výsypu/prevzatí Zbernej nádoby zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala iný druh odpadov ako ten, ktorý bol na nej vyznačený, výkon dotriedenia týchto odpadov bez zbytočného odkladu a upozorní na túto skutočnosť Objednávateľa písomnou formou. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.
- 4.5 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala inú kategóriu odpadov, Poskytovateľ bez zbytočného odkladu upozorní písomnou formou na túto skutočnosť Objednávateľa, pričom Poskytovateľ tento odpad dotriedi, odváži a vhodným spôsobom zhodnotí, prípadne zneškodní. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.

**Článok 5
Výpočet odpłaty a platobné podmienky**

- 5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za vykonané služby, ktoré sú predmetom Zmluvy a to podľa obojstranne odsúhlasených Cenníkov.
- 5.2 Ceny za služby podľa bodu 3.2 VOP budú Zmluvnými stranami dohodnuté písomne.
- 5.3 Poskytovateľ má právo na jednostrannú úpravu cien uvedených v Cenníkoch v nasledujúcich prípadoch:
- zmena sadzby DPH a/alebo iné administratívne opatrenie štátu;
 - zmena sadzby zákonného poplatku za uloženie odpadu na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 567/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorý tento zákon nahradí;
 - zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmenu ceny je Poskytovateľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien.
- 5.4 Platnosť Cenníkov je stanovená na dobu určitú, do konca kalendárneho roka, pričom do 15.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka Poskytovateľ predloží Objednávateľovi návrh nových Cenníkov. Ak Objednávateľ do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka nedodrží Poskytovateľovi písomný nesúhlas s novými Cenníkmi, má sa za to, že s novými Cenníkmi súhlasí. Pokiaľ Poskytovateľ v stanovenej lehote nepredloží návrh nových Cenníkov, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok. V prípade, ak Objednávateľ doručí Poskytovateľovi do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka písomný nesúhlas s novými Cenníkmi a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v priebehu januára nasledujúceho roka.
- 5.5 Poskytovateľ/Objednávateľ vystaví faktúru do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ/Objednávateľ vykonal Dohodnuté činnosti, alebo v ktorom Objednávateľ dodal Poskytovateľovi Triedený odpad/Druhottú surovinu, alebo v ktorom nastala skutočnosť, na základe ktorej bol Poskytovateľ/Objednávateľ oprávnený vystaviť Objednávateľovi/Poskytovateľovi faktúru. Vystavenú faktúru je Poskytovateľ/Objednávateľ povinný okamžite doručiť druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ/Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu, prípadne inú úhradu spolu s DPH do 14 dní od doručenia faktúry.
- 5.6 V prípade, ak Objednávateľ nedodrží Poskytovateľovi faktúru za dodanie Triedeného odpadu/Druhottých surovín do 90 dní od dodania Triedeného odpadu/Druhottých surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odmeny bez DPH dohodnutej medzi Zmluvnými stranami za dodanie Triedeného odpadu/Druhottých surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, ktorého sa týka omeškanie Objednávateľa s doručením faktúry Poskytovateľovi.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ/Poskytovateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote podľa bodu 5.5 týchto VOP, resp. v dlhšej lehote stanovenej vo faktúre. Za riadne a včas uhradenú faktúru sa považuje písomne fakturovaná peňažná suma identifikovaná variabilným symbolom uvedeným na faktúre na účet Poskytovateľa/Objednávateľa v lehote splatnosti podľa tohto bodu VOP. Platobný styk Zmluvných strán bude vykonávaný bezhotovostne prostredníctvom ich peňažných ústavov, prípadne v pokladnici Poskytovateľa, ak to nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi.
- 5.8 Faktúra vystavená Poskytovateľom/Objednávateľom musí obsahovať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.9 Ak je Objednávateľ plátcom DPH, k cene pripočíta DPH podľa platného a účinného zákona o DPH, ktorú sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť.

**Článok 6
Práva a povinnosti Zmluvných strán**

Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- 6.1 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy s odbornou starostlivosťou a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený bez súhlasu Objednávateľa plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi prostredníctvom tretej osoby, najmä tej, ktorá sa považuje za súčasť skupiny FCC podľa bodu 2.15.1 týchto VOP, pričom Poskytovateľ zodpovedá za činnosť takejto tretej osoby tak, ako by túto činnosť vykonával sám.

- Dohodnutým odpadom, v dôsledku ktorej dochádza k staženiu plnenia záväzku Poskytovateľa podľa Zmluvy, prípadne umožňuje plniť Zmluvu len pri neprimerane zvýšenom úsilí alebo pri neprimeranom zvýšení nákladov, ktoré Zmluvné strany v čase uzatvorenia Zmluvy nepredpokladali. Povinnosť Poskytovateľa vykonávať Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy zaniká dňom, kedy nastala nemožnosť plnenia, o čom Poskytovateľ bezodkladne informuje Objednávateľa. Zmluva zaniká doručením písomného oznámenia Poskytovateľa o nemožnosti plnenia na strane Poskytovateľa Objednávateľovi.
- 9.5 Dohoda Zmluvných strán o zániku Zmluvy vyžaduje súhlas oboch Zmluvných strán vyjadrený v písomnej forme. Zmluva zaniká dňom, ktorý je v dohode označený ako deň zániku, a ak v dohode takýto dátum nie je uvedený, Zmluva zaniká dňom podpísania dohody o zániku Zmluvy obojma Zmluvnými stranami.
- 9.6 Ak Objednávateľ v lehote dvoch rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie Dohodnutých činností a ak Poskytovateľ počas tohto obdobia ani raz nevykúpi od Objednávateľa Druhotné suroviny, Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa jej uzatvorenia; za deň zániku Zmluvy sa v takomto prípade považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom uzatvorenia Zmluvy.
- 9.7 Ak Objednávateľ počas doby trvania dvoch rokov odo dňa posledného vykonania Dohodnutých činností alebo odo dňa posledného vykúpenia Druhotných surovín Poskytovateľom (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr) nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie ďalších Dohodnutých činností alebo nepožiadá Poskytovateľa o vykúpenie ďalších Druhotných surovín (t. j. počas dvojnásobného obdobia nedôjde k požiadaniu o vykonanie žiadnych Dohodnutých činností podľa Zmluvy a nedôjde k požiadaniu o vykúpenie žiadnych Druhotných surovín podľa Zmluvy), Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa, keď Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny; dvojnásobná lehota, po uplynutí ktorej Zmluva zaniká, v danom prípade plynie odo dňa tej skutočnosti, ktorá nastane neskôr. Za deň zániku Zmluvy sa podľa tohto bodu VOP považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom, kedy nastala skutočnosť, ktorá má za následok zánik Zmluvy.
- 9.8 Objednávateľ vráti Poskytovateľovi Zberné nádoby, ktoré mu Poskytovateľ poskytol na dobu platnosti Zmluvy do 10 dní od skončenia zmluvného vzťahu. Zmluvné strany sa dohodli, že po zániku Zmluvy si svoje vzájomné záväzky vysporiadajú spínením svojich povinností v zmysle Zmluvy a VOP, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zánikom zmluvy nezaniká nárok Zmluvnej strany na náhradu škody vznikajúcej porušením Zmluvy a/alebo týchto VOP druhou Zmluvnou stranou, ako ani nezaniká dohoda Zmluvných strán ohľadom riešenia sporov podľa bodu 10.2 týchto VOP, ani nezaniká nárok na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy a VOP.

Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmlouvou, budú riešené rokovaním vedeným za účelom dosiahnutia dohody.
- 10.2 Ak nebude dosiahnutá dohoda podľa bodu 10.1 týchto VOP, spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy alebo súvisiacich so Zmlouvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, a vrátane sporov medzi Zmluvnými stranami o určení, či tu právo alebo právny vzťah je alebo nie je, Zmluvné strany predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní stálemu rozhodcovskému súdu CADRE - Centre for Arbitration and Dispute Resolution in Europe so sídlom Zelená 2, 611 01 Bratislava, Slovenská republika (ďalej aj „Rozhodcovský súd“). Rozhodcovské konanie bude vedené podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu (vnútorné predpisy publikované na oficiálnej stránke www.centre-arb-europe.com). Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiu Rozhodcovského súdu, ktoré bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.

Článok 11 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 11.1 Ak Zmluva alebo VOP výslovne nevyžadujú pre vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán písomnú formu, možno komunikovať aj telefonicky, faxom alebo e-mailom:
- 11.1.1 v prípade telefonickej komunikácie sa správa považuje za doručení v Pracovný deň, keď bol realizovaný telefonát, inak v nasledujúci Pracovný deň;
- 11.1.2 v prípade komunikácie prostredníctvom faxu alebo e-mailu sa má správa za doručení v deň odoslania, ak bola odoslaná v Pracovný deň do 15:00, inak nasledujúci Pracovný deň po dni odoslania za podmienky, že fax odosielateľa potvrdí úspešný prenos a e-mail bol odoslaný; Zmluvné strany sú povinné uchovávať podklady preukazujúce tieto skutočnosti;
- 11.1.3 v prípade písomnej komunikácie doručovanej prostredníctvom pošty alebo doručovateľskej služby sa zásielka považuje za doručení:
- dňom doručenia;
 - dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom;
 - v prípade nedoručenia, ak bola doručovaná na adresu Poskytovateľa alebo Objednávateľa uvedenú v Zmluve, alebo na poslednú adresu, ktorá bola po uzatvorení Zmluvy oznámená druhej Zmluvnej strane ako nová adresa na doručovanie, piatym dňom po odoslaní v rámci územia SR a desiatym dňom, ak bola doručovaná mimo územia SR. Pri doručovaní písomností je potrebné doručovať vždy na adresu uvedenú ako sídlo adresáta zapísané v obchodnom registri, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodli inú adresu na doručovanie.
- Správa doručená Objednávateľovi v zmysle tohto bodu VOP sa má za doručení aj keď sa Objednávateľ o doručovaní správy nedozvedel, alebo sa v mieste doručovania nezdržoval.
- 11.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bezodkladne informovať o zmenách údajov uvedených v Zmluvách, v prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľom Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 11.3 Tieto VOP sa primerane vzťahujú aj na všetky dodatky k Zmluve uzatvorené medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 11.4 Tieto VOP nadobúdajú platnosť dňa 1.1.2019.
- 11.5 V prípade zmeny týchto VOP Poskytovateľ predloží Objednávateľovi znenie príslušnej zmeny VOP alebo znenie nových VOP (ďalej aj „Zmena VOP“) aspoň 15 dní pred nadobudnutím platnosti nového znenia VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP, má sa za to, že so Zmenou VOP súhlasí a Zmluvné strany sa odo dňa účinnosti Zmeny VOP spravujú novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP doručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, Zmluvné strany sa spravujú doterajším znením VOP, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v lehote 30 dní odo dňa obdržania písomného nesúhlasu Objednávateľa s novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP.

Článok 12 Obchodné tajomstvo

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zaväzujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení Zmluvy.
- 12.2 Poskytovateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu Objednávateľa.
- 12.3 Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom Zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
- 12.4 Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu Zmluvy Poskytovateľom bez súhlasu Poskytovateľa.

Trnava, dňa 05. FEB. 2020

S vyššie uvedeným znením VOP a podmienok vzájomných vzťahov som v celom rozsahu úplný a neodvolateľný súhlas.

Podpis: _____

Univerzita sv. Cyrilla a Metoda v Trnave
rektorát
Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava

Ochrana osobných údajov

Osobitná informácia pre dotknuté fyzické osoby

1. Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy budú spracúvať resp. spracúvajú aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve a získané v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Ide o titul, meno, priezvisko, funkciu a kontaktné údaje. Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
2. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväznú právnu predpis o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane FCC Trnava, s.r.o. je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na zodpovednaosoba@fcc-group.sk.
3. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR].
4. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy a na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny podnikov.
5. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany budú uvedené osobné údaje nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy uchovávať do uplynutia 10 rokov od ukončenia zmluvnej spolupráce. Osobné údaje, ktoré je nevyhnutné uchovávať podľa daňových, účtovných alebo podobných predpisov, budú uchovávané na dobu podľa týchto predpisov (napr. údaje ako súčasť účtovných dokladov 10 rokov), ak táto bude dlhšia.
7. Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať v určitých prípadoch proti spracúvaniu, právo na ich prenos inej osobe a právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
8. Viac o ochrane osobných údajov na www.fcc-group.sk.

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v TRNAVE	
Dátum: 24. 02. 2020	
Číslo zaznamu: 1332	Číslo spis.: /
Prílohy: /	Vybavuje: /